



TITAN M

Подъемник электрический реабилитационный

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Внимание!

** Технические характеристики могут незначительно меняться в зависимости от комплектации и поставляемой модификации изделия!*

** Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и комплектацию изделия для улучшения качества.*

Оглавление

1. Введение.....	3
2. Поставка.....	3
3. Правила безопасности.....	3
4. Условия использования.....	4
5. Технические характеристики.....	5
6. Подъемник в деталях.....	6
7. Установка подъемника.....	6
8. Сборка подъемника.....	7
8.1. Сборка подъемника с напольным кронштейном на колесах.....	7
8.2 Сборка подъемника с настенным кронштейном.....	11
8.3 Сборка подъемника с кронштейном пол-потолк.....	13
8.4 Сборка подъемника с автомобильным кронштейном.....	14
9. Допустимые варианты сборки.....	14
10. Зарядка батареи аккумулятора.....	15
10.1 Батарея аккумулятора.....	15
10.2 Соединения и зарядка.....	16
11. Пульт управления.....	16
12. Колесная база.....	17
13. Педали регулировки базы.....	17
14. Траверса.....	18
15. Ремни и подвесы.....	18
16. Очистка и дезинфекция.....	18
17. Решение проблем, возникших при эксплуатации.....	19
18. Срок службы подъемника.....	19
19. Утилизация.....	20
20. Техническое обслуживание.....	20
21. Комплект поставки.....	20
22. Гарантийные обязательства.....	22

1. Введение

Данная модель подъемника предназначена для использования в домашних условиях и в медицинских учреждениях.

Подъемник должен использоваться подъема и спуска пациентов исключительно в ремнях-подвесах.

	Чтобы правильно использовать подъемник, внимательно прочитайте руководство пользователя перед началом эксплуатации. Наша компания не несет ответственность за ущерб, возникающий из-за неправильного использования. Просим Вас сохранять руководство пользователя в течение всего срока эксплуатации Вашего подъемника.
---	---

	Подъемник предназначен для использования в закрытых помещениях и должен перемещаться по ровной, гладкой и чистой поверхности. Перемещения по неровному или загрязненному полу могут привести к повреждению подъемника. Избегайте использования подъемника на наклонных полах для снижения риска. Запрещается использование подъемника для перевозки пациента на длинные дистанции или по лестницам, а также в целях, не прописанных в данном паспорте товара.
---	---

ВНИМАНИЕ!

Производитель не несет ответственность за любые повреждения, несчастные случаи и травмы, которые могут возникнуть из-за нарушения правил пользования. При использовании подъемника важно соблюдать инструкции и правила техники безопасности.

2. Поставка

Наши подъемники поставляются полностью смонтированными или разобранными на несколько частей. Перед использованием изделия подъемник должен быть полностью собран.

Если в комплектации подъемника отсутствуют какие-либо детали или обнаружены повреждения, Вы должны немедленно письменно известить производителя / поставщика.

3. Правила безопасности

- Перед использованием товара внимательно прочитайте руководство пользователя.
- Если в подъемнике обнаружены неисправности или повреждения, не используйте его и немедленно сообщите об этом производителю/поставщику.
- Перед каждым использованием подъемника проверяйте его на наличие видимых

повреждений.

- Если Вы обнаружили повреждения в процессе осмотра или эксплуатации, прекратите пользование подъемником и обратитесь к производителю/поставщику для заказа ремонта.
- Следите за тем, чтобы ремни/подвесы находились в рабочем состоянии, проверяйте степень их возможного износа и надежность крепления к крюкам подъемного устройства.
- Избегайте неперпендикулярных нагрузок на стрелу подъемника, а также нагрузок на нее в течение длительного периода времени.
- Регулярно проверяйте надежность соединения стрелы и колонны подъемника.
- В процессе эксплуатации следите, чтобы посторонние предметы не попадали или не располагались в непосредственной близости от подвижных узлов подъемника.
- При перемещении заранее освобождайте путь, по которому Вы планируете следовать с подъемником. Соблюдайте особую осторожность в узких местах.
- Избегайте раскачивания пациента и резких толчков в процессе эксплуатации.
- Недопустима эксплуатация подъемника во время его зарядки.
- При проведении технического обслуживания или очистки подъемник должен быть отключен от электросети.
- Не заряжайте подъемник в условиях повышенной влажности и не позволяйте влаге во время очистки подъемника проникнуть в электрические узлы подъемника.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием химикатов или других чистящих материалов, приведшим к повреждению или коррозии поверхности.



Не превышайте допустимую нагрузку 150 кг!
Не вскрывайте и не пытайтесь отремонтировать самостоятельно электрические узлы подъемника и систему его управления!



Не оставляйте пациента в подъемнике без присмотра!
Не позволяйте пациенту держаться за стрелу подъемника!
Будьте максимально осторожны во время спуска пациента!



Перед перемещением подъемника всегда проверяйте колеса и, если колеса заблокированы, разблокируйте их.

4. Условия использования

Данная модель подъемника предназначена для использования в домашних условиях и в медицинских учреждениях.

Подъемник может храниться при температуре от -10°C до 50°C.

Безопасная эксплуатация возможна при температуре от 5°C до 45°C.

Максимально допустимая влажность – 85%.

5. Технические характеристики

Данная модель подъемника оснащена электроприводом и аккумулятором, который позволяет использовать подъемник без подключения к электросети.

Технические параметры подъемника

Максимальная рабочая нагрузка	150 кг
Диапазон изменения высоты	50 см
Тип подъемника	Плавный бесступенчатый
Длина стрелы	70 см
Длина Г-образного удлинителя	44 см
Характеристики аккумуляторов	2 АКБ по 12V, емкостью 1.2Ah

Технические параметры колесной базы

Высота напольного кронштейна на колесах	95 см
Ширина регулировки лап напольного кронштейна на колесах	54-87 см
Длина лап напольного кронштейна на колесах	116 см
Диаметр передних колес	75 мм
Диаметр задних колес	100 мм

Технические параметры автомобильного кронштейна

Размеры кронштейна в собранном виде	70*70*95 см
Размер площадки под колесо	70*30 см
4 регулировки высоты установки подъемника	

Технические параметры распорного кронштейна

Допустимая высота потолков	2,45 – 3 м
5 регулировок высоты установки подъемника	

Технические параметры настенного кронштейна

Размеры кронштейна	47*96 см
7 регулировок высоты установки подъемника	

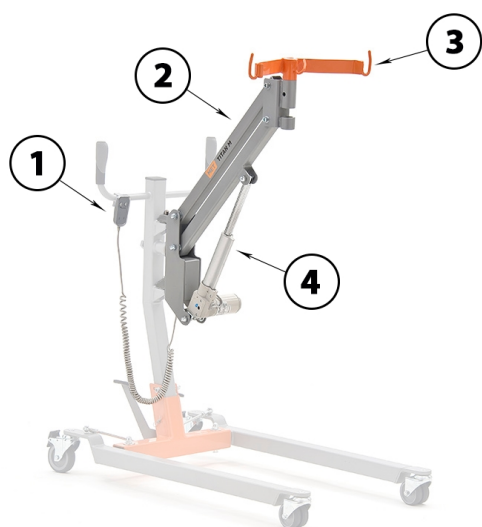
Технические параметры калитки-удлинителя

Размеры	27*25 см
---------	----------

Технические параметры гамака

Размеры по крайним точкам	87*83 см
3 петли регулировки гамака	

6. Подъемник в деталях



- 1.Пульт
- 2.Стрела
- 3.Траверса
- 4.Привод и аккумулятор

Модули подъемника TITAN M



- 01 Переносной аккумуляторный подъемник
- 02 Колесная база
- 03 Калитка-удлинитель
- 04 Кронштейн распорный пол-потолок
- 05 Кронштейн для автомобиля
- 06 Кронштейн настенный
- 07 Подвес-гамак

7. Установка подъемника

1. Освободите подъемник от упаковки.
2. Проверьте его на предмет возможных повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
3. Внимательно прочитайте руководство пользователя.
4. Заблокируйте колеса для безопасности и удобства сборки, если используете напольный кронштейн на колесах.



Если во время установки обнаружены какие-либо неисправности или повреждения, не пользуйтесь подъемником и уведомьте о них производителя.

8. Сборка подъемника

8.1. Сборка подъемника с напольным кронштейном на колесах

<p>Шаг 1: Распаковка</p> <p>Достаньте изделие из упаковки и положите его на заранее подготовленный картон, ветошь и т.д.</p>	 A photograph of a silver-colored scissor lift, model TITAN S-150, lying flat on a light-colored surface. The lift is in its collapsed state, showing the scissor mechanism and the platform. A coiled power cord and a control handle are attached to the side.
<p>Шаг 2: Подготовка к установке подъемника</p> <p>Если используете напольный кронштейн на колесах - заблокируйте тормоза на колесах так, чтобы кронштейн не двигался.</p>	 A photograph showing the scissor lift from the previous step mounted onto a floor bracket. The bracket is a dark, heavy-duty metal frame with two horizontal bars. The lift's base is secured to the bracket, and the platform is visible above it.

Шаг 3: Установка колонны

Снимите стопорное кольцо из фиксирующего болта (1), затем вытащите его полностью из отверстия (2, 3).

Поднимите колонну вверх (4, 5) и установите обратно фиксирующий болт в то же отверстие, совместив с отверстиями колонны и отверстиями базы (6, 7), после установки болта установите стопорное кольцо на болт (8).

1.



2.



3.



4.



5.



6.

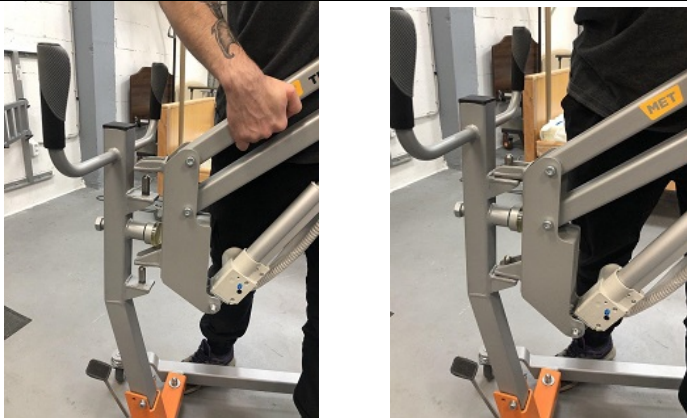


7.



8.



<p>Шаг 4: Установка подъемника</p> <p>Совместите стержни колонны кронштейна с отверстиями на подъемнике, после чего вставьте стержни кронштейна в пазы. После этого зафиксируйте подъемник на базе.</p>	
<p>Шаг 5: Установка траверсы на стрелу подъемника</p> <p>Совместите стержень траверсы с отверстием на стреле, после чего вставьте стержень траверсы в паз (после этого у траверсы должен остаться свободный ход).</p>	
<p>Шаг 6: Установка подвеса</p> <p>Подвесьте гамак на крюки траверсы, выбирая длину стропы</p>	

	<p>Использование кронштейнов-удлинителей вместе с колесной базой запрещено.</p>
---	---

	<p>Запрещено использовать подъемник без фиксации поворота зажимом (Рис. 2), а так же с дополнительными кронштейнами или удлинителями(Рис. 1).</p>
	<p>Необходимо вставить палец, закрепляющий траверсу(Рис. 3) и блокирующий ее от поворота, это может привести к опрокидыванию базы!</p>



Рис 1(1)

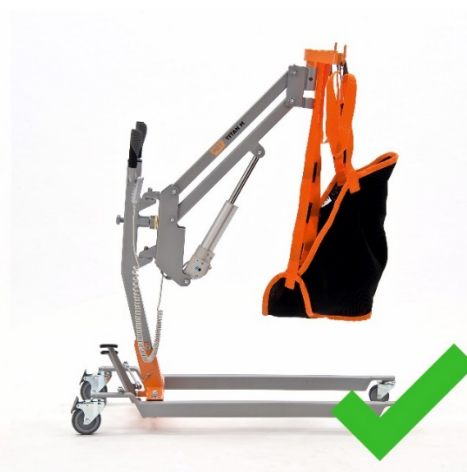


Рис 1(2)



Рис 2(1)



Рис 2(2)



Рис 3(1)



Рис 3(2)

8.2 Сборка подъемника с настенным кронштейном

Шаг 1: Распаковка

Достаньте изделие из упаковки и положите его на заранее подготовленный картон, ветошь и т.д.



Шаг 2: Подготовка к установке подъемника

Если используете настенный кронштейн – убедитесь, что материал, из которого выполнена стена, выдержит необходимую нагрузку. После чего закрепите кронштейн на стене и убедитесь в надежности крепления.



Шаг 3: Установка калитки-удлинителя

Если у вас в комплекте идет калитка-удлинитель, далее необходимо зафиксировать калитку-удлинитель на настенном кронштейне. Для этого совместите стержни настенного кронштейна с отверстиями на калитке-удлинителе, после чего вставьте стержни настенного кронштейна в пазы (после этого у кронштейна должен остаться свободный ход).

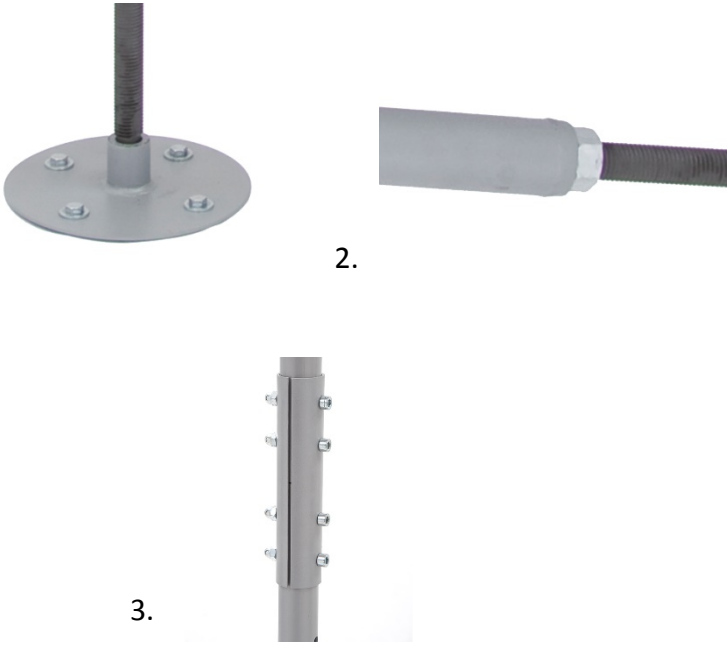


<p>Шаг 4: Установка подъемника</p> <p>Совместите стержни калитки-удлинителя с отверстиями на подъемнике, после чего вставьте стержни калитки-удлинителя в пазы (после этого у кронштейна должен остаться свободный ход).</p>	
<p>Шаг 5: Установка траверсы на стрелу подъемника</p> <p>Совместите стержень траверсы с отверстием на стреле, после чего вставьте стержень траверсы в паз (после этого у траверсы должен остаться свободный ход).</p>	
<p>Шаг 6: Установка подвеса</p> <p>Подвесьте гамак на крюки траверсы, выбирая длину стропы</p>	

	<p>ЗАПРЕЩЕНО: использовать калитки удлинители в количестве более 1 штуки, для предотвращения риска падения и травмирования.</p>
---	--

	<p>Монтаж настенного кронштейна должен производиться только в несущие бетонные стены, анкерными болтами диаметром не менее 12мм, глубиной не менее 100мм. Монтаж должны производить сертифицированные специалисты с оформлением акта монтажа!!</p>
---	--

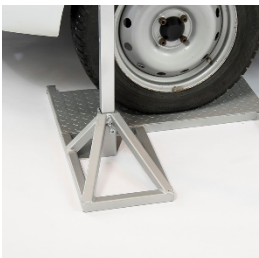
8.3 Сборка подъемника с кронштейном пол-потолк

<p>Шаг 1: Распаковка</p> <p>Достаньте изделие из упаковки и положите его на заранее подготовленный картон, ветошь и т.д.</p>	
<p>Шаг 2: Установка распорного кронштейна</p> <ul style="list-style-type: none"> -Зафиксируйте площадку-основание на полу при помощи болтов(1). - В нижнюю часть кронштейна вкрутите стержень (2). - Соедините и зафиксируйте две части распорки(3). - Установите распорку так, чтобы стержень вошел в паз на площадке-основание. -Выровняйте кронштейн вертикально и, используя ключ, затягивайте стержень до упора. -Как только кронштейн плотно встанет между полом и потолков закрепите площадку-основание болтами к потолку. 	
<p>Шаг 4: Установка подъемника</p>	<p>Установка подъемника соответствует 4 шагу пункта 9.1.</p>
<p>Шаг 5: Установка траверсы на стрелу подъемника</p>	<p>Установка траверсы соответствует шагу 5 пункта 9.1.</p>
<p>Шаг 6: Установка подвеса</p>	<p>Установка подвеса соответствует шагу 6 пункта 9.1.</p>



Запрещается использовать подъемник на не зафиксированном болтами кронштейне, это может привести к его соскальзыванию при нагрузке.

8.4 Сборка подъемника с автомобильным кронштейном

<p>Шаг 1: Распаковка</p> <p>Достаньте изделие из упаковки и положите его на заранее подготовленный картон, ветошь и т.д.</p>	
<p>Шаг 2: Подготовка к установке подъемника</p> <p>Установите площадку под колесо машины (1). Установите колонну в отверстие на основании. Закрепите колонну с помощью барашка снизу (2).</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>1.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>2.</p> </div> </div>
<p>Шаг 3: Установка подъемника</p>	<p>Установка подъемника соответствует 4 шагу пункта 9.1</p>
<p>Шаг 4: Установка траверсы на стрелу подъемника</p>	<p>Установка траверсы соответствует шагу 5 пункта 9.1.</p>
<p>Шаг 6: Установка подвеса</p>	<p>Установка подвеса соответствует шагу 6 пункта 9.1.</p>

9. Допустимые варианты сборки

	<p>Использование одновременно двух удлинителей недопустимо. Исключением является напольный кронштейн - с ним использование удлинителей недопустимо.</p>
---	---

Формулы правильной сборки для автомобильного кронштейна

Автокронштейн + Подъемник

Автокронштейн + Калитка-удлинитель + Подъемник

Автокронштейн + Подъемник + Г-образный удлинитель

Формулы правильной сборки для колесной базы

Колесная база + Подъемник

Формулы правильной сборки для настенного кронштейна

Настенный кронштейн + Подъемник

Настенный кронштейн + Калитка-удлинитель + Подъемник

Настенный кронштейн + Подъемник + Г-образный удлинитель

Формулы правильной сборки для настенного кронштейна

Кронштейн распорный пол-потолок + Подъемник

Кронштейн распорный пол-потолок + Калитка-удлинитель + Подъемник

Кронштейн распорный пол-потолок + Подъемник + Г-образный удлинитель



Другие варианты сборки подъемника небезопасны.

10. Зарядка батареи аккумулятора

10.1 Батарея аккумулятора

Если при подъеме либо спуске Вы ощущаете, что стрела начинает двигаться медленнее, это говорит о том, что заряд батареи мал. Необходимо поставить ее на зарядку! Это продлит срок службы батареи. Если аккумулятор не используется продолжительное время, во избежание полного разряда ее следует подзаряжать не реже одного раза в 3 месяца. Иначе емкость батареи будет снижаться. Срок службы батареи зависит от нагрузки и уровня заряда.



10.2 Соединения и зарядка

Вставьте штекер зарядного кабеля в разъем в нижней части подъемника и затем вставьте вилку в розетку.

В зависимости от остаточного уровня зарядки батареи, процесс зарядки может занять до 10 часов. После зарядки отключите вилку из розетки и накрутите кабель на держатель.

Обратите внимание:

- Перед каждым использованием проводите визуальную проверку зарядного устройства. Убедитесь, что вилка и кабель не имеют повреждений! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ поврежденные кабели и/или вилки!
- Убедитесь в соответствии напряжения и частоты тока в сети предохранителю зарядного устройства.
- Запрещается производить вскрытие зарядного устройства и батареи!
- Подъемник нельзя эксплуатировать во время подзарядки батареи!

11. Пульт управления

Пульт позволяет управлять подъемником плавно и без рывков.

Регулировка высоты:

- Чтобы изменить высоту в сторону уменьшения или увеличения, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку пульта.
- Если Вы отпускаете кнопку, подъемник прекращает изменение высоты.



12. Колесная база

- Ширина базы подъемника регулируется при помощи педали.
- Блокировка задних колес осуществляется при помощи ножного тормоза.
- Эргономичные ручки для помощника-ассистента.
- Задние колеса базы оснащены тормозами для блокировки.



Чтобы заблокировать колесо, нажмите на рычаг тормоза так, как показано на фото.



Поднимите вверх рычаг блокировки ногой, чтобы разблокировать колесо.

13. Педали регулировки базы

Регулируемая ширина передних колёсных опор позволяет разводить их для увеличения площади опоры либо сдвигать их для перемещения подъемника в узких пространствах.



При нажатии ногой на правую педаль передние колесные опоры раздвигаются.



При нажатии ногой на левую педаль передние колесные опоры сдвигаются.



Обязательно снимайте колеса с тормозов при регулировке ширины колесной базы!

14. Траверса

На крюки траверсы подъемника крепятся ремни и подвесы для перемещения пациента. Траверса поворачивается на 360°.



Важно! Для обеспечения равномерной нагрузки обязательно используйте все 3 крюка траверсы!

15. Ремни и подвесы

Подвес гамак входит в комплектацию. Кроме этого можно приобрести дополнительные подвесы исходя из индивидуальных особенностей и потребностей пациента.

Рекомендуем использовать только оригинальные подвесы и ремни МЕТ, соответствующие нашим стандартам прочности, удобства и безопасности.

16. Очистка и дезинфекция



При очистке подъемника используйте только безопасные для здоровья обеззараживающие средства.



Не используйте абразивные вещества и жесткие щетки, которые могут привести к повреждению краски подъемника.



Не используйте для очистки моющие средства, спирт, кислоты и ацетон, которые могут повредить элементы подъемника.

Перед очисткой подъемник должен быть отключен от электросети.

Рекомендуем Вам производить очистку при помощи щадящих бытовых чистящих средств. Очистите подъемник от загрязнений влажной тканью и затем протрите чистой тканью насухо.

Избегайте чрезмерного увлажнения, это может привести к выходу из строя устройства.

17. Решение проблем, возникших при эксплуатации

Проблема	Причина проблемы	Решение проблемы
Подъемник не реагирует на нажатие на пульте	Подключено зарядное устройство	Отключить зарядное устройство
Не работает привод	Разомкнута цепь электропитания	Обратитесь в службу технической поддержки производителя
Не работает привод	Поврежден кабель электропитания	Проверьте состояние кабеля на предмет возможных повреждений
Не работает привод	Нет контакта с аккумулятором	Обратитесь в службу технической поддержки производителя
Не работает привод	Полностью разрядился аккумулятор	Зарядите аккумулятор
Не работает привод	Стрела подъемника зажата	Проверьте, достаточно ли места для маневров стрелы
Стрела подъемника не перемещается вверх и вниз	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумулятор
Не работает пульт	Разомкнута цепь электропитания или поврежден кабель	Проверьте соединения цепи электропитания и состояние кабеля
Стрела подъемника перемещается медленно, с шумом	Неисправность привода	Обратитесь в службу технической поддержки производителя



Если Вы обнаружили какие-либо неисправности в работе привода, аккумулятора или пульта управления, не пытайтесь отремонтировать их самостоятельно. Электрические элементы, вскрытые кем-либо кроме нашего технического персонала, будут исключены из сферы действия гарантии!

18. Срок службы подъемника

Подъемник спроектирован и сконструирован для применения в течение длительного времени. При соблюдении правил эксплуатации и ухода срок его службы оценивается в 5 лет и более в зависимости от условий и частоты применения.

При этом следует регулярно проводить техническое обслуживание подъемника.

19. Утилизация

При производстве подъемника используются материалы, которые не могут быть утилизированы, как бытовые отходы: аккумулятор, система управления приводом и т.д.

Поэтому утилизировать подъемник необходимо в строгом соответствии с законодательством Российской Федерации. Подробную информацию Вы можете получить в соответствующей районной организации.

20. Техническое обслуживание

Для безопасной эксплуатации подъемника мы рекомендуем Вам проводить техническое обслуживание хотя бы 1 раз в год.

Неправильная эксплуатация, уход за подъемником и позднее обнаружение дефектов могут повлечь за собой повреждение подъемника или травму пациента.

Следуя нашим рекомендациям по эксплуатации и уходу за подъемником, проводя регулярное ТО и используя оригинальные запчасти, Вы значительно продлите срок эксплуатации подъемника.

При каждом ТО следует проверять:

Видимые дефекты (например, сколы, трещины, повреждения кабелей, расшатанные соединения и т.д.)

Состояние привода и пульта управления

Состояние кабелей

Резиновые уплотнители аккумулятора и блока управления.

Функция аварийного спуска

Все резьбовые соединения

Состояние колес

Состояние ремней и подвесов



Используйте только оригинальные запасные части для ремонта подъемника!
Не вносите в конструкцию подъемника изменения! Это может привести к поломке подъемника и травме пациента, а также к исключению из сферы действия гарантии!

Следуя рекомендациям по эксплуатации и уходу за подъемником, проводя регулярное ТО и используя оригинальные запчасти, Вы значительно продлите срок эксплуатации подъемника.

21. Комплект поставки

Зависит от комплектации, которую приобретает покупатель.

Ниже представлен полный перечень модулей подъемника:

- подъемник TITAN M
- калитка-удлинитель
- напольный кронштейн на колесах
- настенный кронштейн
- распорный кронштейн
- автомобильный кронштейн
- подвес-гамак

Кроме модулей в комплектацию подъемника входят:

- зарядный кабель
- пульт управления
- эксплуатационная документация

22. Гарантийные обязательства

- Гарантийный срок на подъемник – 24 месяца со дня продажи.
- Гарантия на аккумуляторную батарею – 6 месяцев.

Началом гарантийного периода является дата продажи, указанная в товарной документации.

Гарантия предоставляется при соблюдении условий эксплуатации, указанных в данном паспорте.

Гарантия охватывает любые заводские дефекты в течение гарантийного срока и включает себя бесплатную замену неисправных деталей и работу по устранению заводского дефекта. Гарантия распространяется при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Гарантийный срок начинает отсчитываться со дня покупки.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- Механические повреждения.
- Дефекты, возникшие в результате естественного износа изделия или его несоответствующего использования.
- Дефекты, возникшие в результате отклонения параметров питающих сетей от Государственных технических стандартов.
- Настоящая гарантия не распространяется на изделия, если недостатки в нем возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования или хранения, согласно данному руководству к применению, действия третьих лиц или непреодолимой силы (ст. 17 п. 5 закона «О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ»).

Настоящим подтверждаю, что данное изделие проверено в моем присутствии и находится в рабочем состоянии. Претензий к внешнему виду/комплектности не имею. Также подтверждаю приемлемость условий Гарантии.

Покупатель _____

Дата продажи: _____

М.П.

Продавец: ООО «Мет.ру»

По вопросам гарантии обращаться по телефону: 8 (800) 301-75-95

По вопросам гарантии обращаться по электронной почте: otk@met.ru